

## ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Ибрагимовой Махбубахон Абдумаджидовны на тему «Идейно-художественные особенности поэм «Лейли и Меджнун» Низами Гянджеви и «Ромео и Джульетта» Уильяма Шекспира», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.3. Теория литературы (филологические науки)

Исследование мировоззрения и поэтического наследия Низами Гянджеви и Уильяма Шекспира - выдающихся представителей восточной и западной культур соответственно - представляется значимым в контексте анализа становления и распространения ренессансной культуры. Несмотря на различие в пространственно-временных координатах, оба поэта отражают ключевые черты эпохи Возрождения в её широком, межкультурном понимании: гуманистическую направленность, обращённость к внутреннему миру человека, художественное обновление традиций и стремление к синтезу древнего наследия с современными устремлениями.

И Низами, и Шекспир в своём творчестве отталкиваются от культурного наследия прошлых эпох, при этом выходя за пределы классической античности, переосмысливая её ценности сквозь призму нового мировоззрения, ориентированного на человека как меру всех вещей. Их поэтика свидетельствует о стремлении к художественному осмыслению человеческой природы, её связи с окружающим миром, вселенной и историей. При этом сохраняется глубокое уважение к культурным традициям, проявляющееся как в содержании, так и в форме произведений.

Ренессанс, как известно, не возник как восточная, так и европейская его формы опирались на предшествующий культурный опыт. В этом смысле справедливо мнение немецких философов, утверждавших, что эпоха Возрождения заимствовала из античности лишь те элементы, которые соответствовали её собственным духовным запросам и эстетическим представлениям. Античные сюжеты и мотивы были переосмыслены и наполнены новым содержанием, соотносящимся с идеалами гуманизма. Следовательно, обращение к античности следует рассматривать не как формальный признак эпохи, а как один из инструментов создания глубоко самобытной, синкретичной культуры, вобравшей в себя элементы фольклора, национальной истории и межкультурного диалога.

Таким образом, творчество Низами и Шекспира может быть интерпретировано как отражение широкой ренессансной парадигмы, объединяющей Запад и Восток в стремлении к переоценке культурного

наследия и формированию новых эстетических и гуманистических ориентиров.

Во введении указаны актуальность работы, степень ее исследования, объект, предмет цели и задачи исследования, определена научная новизна, теоретическая и практическая ценность темы исследования, основные положения, представленные на защиту, личный вклад соискателя, апробация и публикации автора работа по теме исследования.

В первой главе - «Исследование поэмы «Лейли и Меджнун» и «Ромео и Джульетта» Уильяма Шекспира в Восточном и Западном литературоведении» - исследовав работы, посвященные эпохе Ренессанса, можно с уверенностью констатировать, что ренессансное движение имеет характер не только европейского явления, а общемирового. Имея ввиду творчество великого персидско-таджикского поэта Низами Гянджеви, можно четко представить, что ренессансное движение началось на Востоке и это происходило на несколько веков раньше, чем Ренессанс достиг берегов Италии. Развитию Ренессанса как на Востоке, так и в Европе обусловлено развитием торговли и ремесла. Также в обеих культурах поэзия стала средством выражения идеалов гуманизма и социальной среды. Поэзия Низами в многом отражает его отношение к эпохе и личности в ее контексте.

Вторая глава - «Исследование идейно-художественные особенности и различия поэм «Лейли и Меджнун» Низами Гянджеви и «Ромео и Джульетта» Уильяма Шекспира»- исследуя образы в поэмах Низами и Шекспира, можно сделать вывод, что поэты - один вдохновившись старой арабской легендой, воспетой бедуинским поэтом, сочинит поэму, ставшей вдохновением для многих восточных поэтов в течение последующих веков, другой – восхитится сюжетом вызревавшем в итальянских новеллах о несчастной любви и напишет трагедию, до сих признанную самой из печальной на свете.

Итак, теоретическая значимость заключается в том, что поэмы Низами «Лейли и Меджнун» и трагедия Уильяма Шекспира «Ромео и Джульетта» изучены в рамках аспектов сравнительного исследования литературных произведений, как неотъемлемой части процесса развития литературы, а также к контексте определенного периода – периода формирования восточного и европейского Ренессанса. В исследовании осуществлен анализ заимствования «вечных тем» в литературе на примере поэмы Низами и трагедии Шекспира, выявлены их сходства и различия в сюжете и образах. Также в исследовании дана оценка степени исследования поэмы «Лейли и Меджнун» Низами и «Ромео и Джульетта» Шекспира до настоящего периода. Практическая значимость диссертации выражается в том, что положения и

заключения диссертации могут внести ясность в изучении вопросов развития литературы в определенный исторический период, в исследовании общих вопросов персидско-таджикского литературоведения. Результаты исследования могут быть использованы в практике вузовского обучения по общим вопросам литературоведения, при чтении теоретических и практических курсов по предмету «Зарубежная литература», «Источниковедение», «Текстология».

Диссертация Ибрагимовой Махбубахон Абдумаджидовны на тему «Идейно-художественные особенности поэм «Лейли и Меджнун» Низами Гянджеви и «Ромео и Джульетта» Уильяма Шекспира» отвечает требованиям ВАК Российской Федерации, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор заслуживает присвоения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.3. Теория литературы (филологические науки).

Доцент кафедры иностранных языков,  
Худжандского политехнического института  
Таджикского технического университета  
имени ак. М.С. Осими

Аминджанова Р.Х.

Подпись Аминджановой Р. Х. удостоверяю.  
Начальник отдела кадров и специальных работ  
Худжандского политехнического института  
Таджикского технического университета  
имени ак. М.С. Осими



Юсупова М.Ш.

Адрес учреждения:  
735700 Республика Таджикистан,  
Согдийская область, г. Худжанд,  
проспект И. Сомони 226  
Email: info@polytech.tj Тел.: +992(3422)604-54